

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 307

Volume 30

29 October 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3212/87 of 20 October 1987 adjusting the rate of the special temporary levy provided for in Article 66a of the Staff Regulations of officials of the European Communities** 1
- Commission Regulation (EEC) No 3213/87 of 28 October 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 3
- Commission Regulation (EEC) No 3214/87 of 28 October 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 5
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3215/87 of 27 October 1987 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods** 7
- Commission Regulation (EEC) No 3216/87 of 28 October 1987 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs 10
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3217/87 of 28 October 1987 re-establishing the levying of customs duties on men's or boys' knitted or crocheted suits, products of category 75 (code 40.0750), originating in Brazil to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3925/86 apply** 12
- Commission Regulation (EEC) No 3218/87 of 28 October 1987 determining the extent to which applications lodged in October 1987 for the issue of import licences in respect of frozen beef intended for processing may be accepted 13
- Commission Regulation (EEC) No 3219/87 of 28 October 1987 specifying the extent to which applications lodged in October 1987 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted 14

★ Commission Regulation (EEC) No 3220/87 of 28 October 1987 amending Regulation (EEC) No 1678/85 as regards the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in France	15
★ Commission Regulation (EEC) No 3221/87 of 28 October 1987 authorizing the Federal Republic of Germany, the United Kingdom and Luxembourg to permit under certain conditions an additional increase in the alcoholic strength of certain wines and certain products intended for wine-making ...	17
★ Commission Regulation (EEC) No 3222/87 of 28 October 1987 opening intervention buying of maize and sorghum	19
Commission Regulation (EEC) No 3223/87 of 28 October 1987 fixing the import levies on products processed from cereals and rice	20
Commission Regulation (EEC) No 3224/87 of 28 October 1987 fixing the import levies on compound feedingstuffs	24
Commission Regulation (EEC) No 3225/87 of 28 October 1987 fixing the sluice-gate prices and levies for pigmeat	27
Commission Regulation (EEC) No 3226/87 of 28 October 1987 fixing the sluice-gate prices and levies for poultrymeat	29
Commission Regulation (EEC) No 3227/87 of 28 October 1987 fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin	31
Commission Regulation (EEC) No 3228/87 of 28 October 1987 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	33
Commission Regulation (EEC) No 3229/87 of 28 October 1987 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	36

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

87/530/Euratom, ECSC, EEC :

★ Council Decision of 20 October 1987 amending the method of adjusting the remuneration of officials and other servants of the Communities	40
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (Euratom, ECSC, EEC) No 3212/87**of 20 October 1987****adjusting the rate of the special temporary levy provided for in Article 66a of the Staff Regulations of officials of the European Communities**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities, and in particular Article 24 thereof,

Having regard to the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68⁽¹⁾, and last amended by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3019/87⁽²⁾, and in particular Article 66a of the Staff Regulations and Article 20, third paragraph, and Article 63a of the Conditions of Employment,

Having regard to the proposal from the Commission, submitted after consulting the Staff Regulations Committee,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽³⁾,

Having taken note of the report of the Consultation Committee set up by the Council Decision of 23 June 1981,

Having taken note of the report of the Conciliator appointed in accordance with point III.1 of the said Decision,

Whereas Council Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3821/81 of 15 December 1981 amending the Staff Regulations of officials of the European Communities and the conditions of employment of other servants of those Communities⁽⁴⁾, added, in order to take account of the specific difficulties of the economic and social situation, a

new Article 66a to the Staff Regulations, thereby introducing a special temporary levy on the net remunerations paid by the Communities;

Whereas the special levy was fixed in 1981 on the basis of the economic data referred to in the preamble to the said Regulation;

Whereas these economic data now reveal an improvement in the economic and social situation which would justify a reduction in the rate of the special levy;

Whereas, in accordance with Article 66a (2) (b) of the Staff Regulations, the rate of the special levy should therefore be adjusted from the sixth year of application,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Paragraph 2 (b) of Article 66a of the Staff Regulations is hereby replaced by the following:

'(b) During the last five years the levy rates which shall apply to the basis referred to in paragraph 3 shall be as follows:

- 12,70 % of the amount making up its basis during the sixth year,
- 7,62 % of this amount during the following four years.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1986.

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 286, 9. 10. 1987, p. 3.

⁽³⁾ OJ No C 227, 8. 9. 1986, p. 160.

⁽⁴⁾ OJ No L 386, 31. 12. 1981, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 20 October 1987.

For the Council
The President
U. ELLEMANN-JENSEN

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3213/87

of 28 October 1987

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 October 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Levies	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	—	185,21
10.01 B II	Durum wheat	44,27	246,00 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	32,01	156,48 ⁽²⁾
10.03	Barley	19,59	179,91
10.04	Oats	82,52	137,47
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	165,39 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	19,59	107,56
10.07 B	Millet	19,59	116,64 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	19,97	170,74 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	19,59	41,46 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	6,89	272,96
11.01 B	Rye flour	58,48	232,74
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	81,87	394,55
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	6,72	294,08

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3214/87

of 28 October 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 27 October 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	8,35	8,35	8,47
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	8,35	8,35	8,47
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	11,69	11,69	11,69

B. Malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Description	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	14,86	14,86	15,08	15,08
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	11,11	11,11	11,27	11,27
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3215/87**of 27 October 1987****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3502/85 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 October 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 335, 13. 12. 1985, p. 9.

ANNEX

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£frl	Lit	Fl	£
1.10	07.01-13 07.01-15	07.01 A II	New potatoes	31,72	1 365	249,42	65,83	219,32	4 944	24,56	47 658	74,16	22,20
1.12	ex 07.01-21 ex 07.01-22	ex 07.01 B I	Broccoli	110,43	4 758	871,32	229,52	764,04	17 306	85,66	166 088	258,34	76,67
1.14	07.01-23	07.01 B II	White cabbages and red cabbages	41,22	1 772	322,69	85,59	285,00	6 316	32,06	61 054	96,57	29,13
1.16	ex 07.01-27	ex 07.01 B III	Chinese cabbage	12,38	532	96,65	25,69	85,83	1 919	9,59	18 579	28,95	8,67
1.20	07.01-31 07.01-33	07.01 D I	Cabbage lettuce	65,02	2 814	517,47	134,93	450,92	10 389	50,37	97 362	151,80	45,10
1.22	ex 07.01-36	ex 07.01 D II	Endives	40,67	1 748	318,40	84,46	281,22	6 232	31,63	60 243	95,28	28,74
1.28	07.01-41 07.01-43	07.01 F I	Peas	324,57	14 050	2 582,99	673,55	2 250,79	51 857	251,42	485 991	757,76	225,13
1.30	07.01-45 07.01-47	07.01 F II	Beans (of the species Phaseolus)	98,81	4 277	786,36	205,05	685,22	15 787	76,54	147 954	230,69	68,53
1.32	ex 07.01-49	ex 07.01 F III	Broad beans	28,32	1 220	221,09	58,81	196,63	4 381	21,99	42 649	66,32	19,62
1.40	ex 07.01-54	ex 07.01 G II	Carrots	7,70	331	60,66	15,99	53,18	1 205	5,96	11 577	17,99	5,41
1.50	ex 07.01-59	ex 07.01 G IV	Radishes	74,15	3 195	578,86	153,99	514,81	11 470	57,58	111 664	173,65	51,37
1.60	ex 07.01-63	ex 07.01 H	Onions (other than wild onions and sets)	13,78	596	109,73	28,61	95,61	2 203	10,68	20 646	32,19	9,56
1.70	07.01-67	ex 07.01 H	Garlic	120,51	5 217	959,06	250,09	835,72	19 254	93,35	180 449	281,35	83,59
1.74	ex 07.01-68	ex 07.01 I J	Leeks	30,12	1 297	235,77	62,60	208,56	4 628	23,41	44 668	70,60	21,14
1.80		07.01 K	Asparagus :										
1.80.1	ex 07.01-71		— green	348,68	15 094	2 774,91	723,60	2 418,02	55 710	270,10	522 101	814,06	241,85
1.80.2	ex 07.01-71		— other	160,88	6 964	1 280,38	333,88	1 115,71	25 705	124,63	240 905	375,62	111,59
1.90	07.01-73	07.01 L	Artichokes	135,44	5 837	1 057,28	281,25	940,29	20 950	105,18	203 951	317,17	93,82
1.100	07.01-75 07.01-77	07.01 M	Tomatoes	73,60	3 186	585,74	152,74	510,41	11 759	57,01	110 208	171,83	51,05
1.110	07.01-81 07.01-82	07.01 P I	Cucumbers	82,54	3 573	656,87	171,29	572,39	13 187	63,93	123 591	192,70	57,25
1.112	07.01-85	07.01 Q II	Chantarelles	380,81	16 444	3 035,75	791,09	2 634,74	60 745	294,66	570 911	890,27	264,14
1.118	07.01-91	07.01 R	Fennel	31,34	1 350	245,33	65,13	217,02	4 816	24,36	46 478	73,46	21,99
1.120	07.01-93	07.01 S	Sweet peppers	63,12	2 732	502,38	131,00	437,77	10 086	48,90	94 523	147,38	43,78
1.130	07.01-97	07.01 T II	Aubergines	74,50	3 225	592,91	154,61	516,65	11 903	57,71	111 557	173,94	51,67
1.140	07.01-96	07.01 T I	Vegetable marrows (including courgettes)	80,28	3 475	638,90	166,60	556,73	12 826	62,18	120 209	187,43	55,68
1.150	ex 07.01-99	ex 07.01 T III	Celery stalks and leaves	35,73	1 537	281,30	74,15	246,64	5 591	27,67	53 685	83,45	25,08
1.160	ex 07.06-90	ex 07.06 B	Sweet potatoes, fresh, whole	32,15	1 391	255,85	66,71	222,95	5 136	24,90	48 139	75,05	22,30
2.10	08.01-31	ex 08.01 B	Bananas, fresh	45,48	1 968	361,97	94,38	315,41	7 267	35,23	68 104	106,19	31,54
2.20	ex 08.01-50	ex 08.01 C	Pineapples, fresh	59,33	2 568	472,18	123,13	411,45	9 479	45,96	88 841	138,52	41,15
2.30	ex 08.01-60	ex 08.01 D	Avocados, fresh	131,10	5 675	1 043,38	272,07	909,19	20 947	101,56	196 313	306,09	90,93
2.40	ex 08.01-99	ex 08.01 H	Mangoes and guavas, fresh	172,86	7 483	1 375,68	358,73	1 198,75	27 619	133,90	258 834	403,58	119,90
2.50		08.02 A I	Sweet oranges, fresh :										
2.50.1	08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16		— Sanguines and semi-sanguines	95,60	4 112	746,74	198,46	664,05	14 837	74,12	143 693	223,54	66,52

Code	NIMEXE code	CCT heading No	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
				ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£lrl	Lit	Fl	£
2.50.2	08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	38,51	1 667	306,54	79,93	267,11	6 154	29,83	57 676	89,93	26,71
2.50.3	08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19		— others	43,38	1 877	345,24	90,02	300,83	6 931	33,60	64 957	101,28	30,09
2.60		ex 08.02 B	Mandarins including tangerines and satsumas, fresh, clementines, wilkings and other similar citrus hybrids, fresh :										
2.60.1	08.02-29	ex 08.02 B II	— Monreales and satsumas	45,93	1 988	365,59	95,33	318,57	7 339	35,58	68 787	107,25	31,86
2.60.2	08.02-31	ex 08.02 B II	— Mandarins and wilkings	44,92	1 933	358,31	93,05	310,84	7 092	34,99	67 414	104,86	31,49
2.60.3	08.02-28	08.02 B I	— Clementines	33,64	1 452	268,23	69,89	232,79	5 367	26,03	50 444	78,66	23,33
2.60.4	08.02-34 08.02-37	ex 08.02 B II	— Tangerines and others	55,81	2 416	444,20	115,83	387,07	8 918	43,23	83 576	130,31	38,71
2.70	ex 08.02-50	ex 08.02 C	Lemons, fresh	50,12	2 169	398,87	104,01	347,57	8 008	38,82	75 049	117,01	34,76
2.80		ex 08.02 D	Grapefruit, fresh :										
2.80.1	ex 08.02-70		— white	50,00	2 164	397,93	103,76	346,75	7 989	38,73	74 870	116,73	34,68
2.80.2	ex 08.02-70		— pink	78,91	3 416	627,99	163,75	547,22	12 607	61,12	118 156	184,23	54,73
2.81	ex 08.02-90	ex 08.02 E	Limes and limettes	137,34	5 945	1 092,99	285,01	952,42	21 943	106,39	205 647	320,65	95,26
2.90	08.04-11 08.04-19 08.04-23	08.04 A I	Table grapes	55,65	2 409	442,89	115,49	385,93	8 891	43,11	83 331	129,93	38,60
2.95	08.05-50	08.05 C	Chestnuts	110,01	4 762	875,51	228,30	762,91	17 577	85,22	164 728	256,84	76,30
2.100	08.06-13 08.06-15 08.06-17	08.06 A II	Apples	33,50	1 450	266,60	69,52	232,31	5 352	25,95	50 162	78,21	23,23
2.110	08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38	08.06 B II	Pears	48,49	2 099	385,96	100,64	336,32	7 748	37,56	72 620	113,23	33,64
2.120	08.07-10	08.07 A	Apricots	45,25	1 950	361,62	93,84	313,57	7 103	35,10	68 040	105,79	31,44
2.130	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Peaches	61,94	2 681	493,00	128,56	429,60	9 897	47,98	92 759	144,63	42,96
2.140	ex 08.07-32	ex 08.07 B	Nectarines	92,31	3 977	728,35	191,86	638,67	14 466	71,60	138 835	215,95	64,09
2.150	08.07-51 08.07-55	08.07 C	Cherries	115,53	4 978	911,55	240,12	799,31	18 105	89,61	173 756	270,27	80,21
2.160	08.07-71 08.07-75	08.07 D	Plums	49,88	2 159	397,01	103,52	345,95	7 970	38,64	74 697	116,46	34,60
2.170	08.08-11 08.08-15	08.08 A	Strawberries	110,57	4 753	862,87	229,27	766,67	17 157	85,64	166 095	258,40	77,52
2.175	08.08-35	08.08 C	Fruit of the species Vaccinium myrtillus	155,23	6 688	1 240,23	322,25	1 074,37	24 633	120,26	232 567	362,70	108,08
2.180	08.09-11	ex 08.09	Water melons	24,29	1 049	193,67	50,47	168,08	3 875	18,79	36 422	56,79	16,85
2.190		ex 08.09	Melons (other than water melons) :										
2.190.1	ex 08.09-19		— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	41,14	1 781	327,42	85,38	285,31	6 573	31,87	61 605	96,05	28,53
2.190.2	ex 08.09-19		— other	95,72	4 143	761,78	198,64	663,80	15 294	74,15	143 329	223,48	66,39
2.195	ex 08.09-80	ex 08.09	Pomegranates	61,73	2 672	491,28	128,11	428,10	9 863	47,82	92 435	144,12	42,81
2.200	08.09-50	ex 08.09	Kiwis	145,29	6 289	1 156,26	301,51	1 007,55	23 213	112,54	217 551	339,20	100,77
2.202	ex 08.09-80	ex 08.09	Khakis	217,60	9 353	1 697,99	451,17	1 508,67	33 763	168,53	326 848	508,50	152,54
2.203	ex 08.09-80	ex 08.09	Lychees	461,56	19 886	3 687,64	958,18	3 194,48	73 242	357,58	691 501	1 078,42	321,36

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3216/87
of 28 October 1987
fixing the sluice-gate prices and levies for eggs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2771/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in eggs⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1475/86⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 7 (1) thereof,

Whereas sluice-gate prices and levies for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2771/75 must be fixed quarterly in advance in accordance with the methods of calculation laid down in Council Regulation (EEC) No 2773/75 of 29 October 1975 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for eggs⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3232/86⁽⁴⁾;

Whereas, since sluice-gate prices and levies for eggs were, by Commission Regulation (EEC) No 2235/87⁽⁵⁾, last fixed for the period 1 August to 31 October 1987, they must be fixed anew for the period 1 November 1987 to 31 January 1988; whereas such prices and levies should in principle be calculated by reference to feed-grain prices for the period 1 May to 30 September 1987;

Whereas, when the sluice-gate prices applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, changes in world market prices for feed grain are to be taken into account only if the price of the quantity of feed grain required varies by at least a specified minimum in relation to that used to calculate the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas, by Regulation (EEC) No 2773/75, the minimum was set at 3 %;

Whereas the price of the quantity of feed grain required does not vary by 3 % or more from that used for the preceding quarter; whereas the sluice-gate prices fixed by Regulation (EEC) No 2235/87 should accordingly be maintained unchanged until 31 January 1988;

Whereas, when the levies applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, world market prices for feed grain are to be taken into account only if at the same time a new sluice-gate price is fixed;

Whereas, since no new sluice-gate prices have been fixed, the levies fixed by Regulation (EEC) No 2235/87 should

accordingly be maintained unchanged until 31 January 1988;

Whereas, Commission Regulation (EEC) No 630/86 of 28 February 1986 on the application of import levies on egg products from Portugal⁽⁶⁾ suspended the application of import levies on egg products from Portugal owing to the minimal difference between the prices obtaining in the Community on the one hand and in Portugal on the other hand; whereas the situation still pertains;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽⁷⁾ introduces, with effect from 1 January 1988, a new 'combined nomenclature', which meets the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics on foreign trade and which replaces the existing nomenclature; whereas the combined nomenclature codes should therefore be specified, together with the relevant sluice-gate price and levies;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The levies provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2771/75 in respect of the products specified in Article 1 (1) of that Regulation and the sluice-gate prices provided for in Article 7 of that Regulation in respect of the like products shall, for the period 1 November 1987 to 31 January 1988 be as fixed by Regulation (EEC) No 2235/87.

2. For imports from Portugal of products specified in paragraph 1, application of the levies specified in the Annex shall be suspended.

3. With effect from 1 January 1988 the sluice-gate price and the levies fixed in accordance with the preceding paragraphs of this Article shall apply as shown in the table set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 64.

⁽⁴⁾ OJ No L 301, 25. 10. 1986, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 28. 7. 1987, p. 25.

⁽⁶⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1987 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs

CN code ⁽¹⁾	Sluice-gate price	Levy
1	2	3
	ECU/100 units	ECU/100 units
0407 00 11	50,52	15,57
0407 00 19	10,59	5,03
	ECU/100 kg	ECU/100 kg
0407 00 30	79,96	43,52
0408 11 10	390,56	203,67
0408 19 11	176,87	88,78
0408 19 19	188,45	94,87
0408 91 10	327,91	196,71
0408 99 10	86,99	50,48

⁽¹⁾ See Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3217/87

of 28 October 1987

re-establishing the levying of customs duties on men's or boys' knitted or crocheted suits, products of category 75 (code 40.0750), originating in Brazil to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3925/86 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3925/86 of 16 December 1986 applying generalized tariff preferences for 1987 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 3925/86 provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected to individual ceilings not allocated among the Member States, within the limits of the quantities specified in column 7 of its Annexes I or II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes; whereas Article 3 of that Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of men's or boys' knitted or crocheted suits, products of category 75, the relevant ceiling amounts to 15 200 pieces; whereas on 20 October 1987 imports of the products in question into the Community, originating in Brazil, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to Brazil,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 1 November 1987 the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3925/86, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in Brazil:

Code	Category	CCT heading No	NIMEXE code (1987)	Description
	(1)	(2)	(3)	(4)
40.0750	75	60.05 ex A	60.05-66, 68	Outer garments and other articles, knitted or crocheted, not elastic or rubberized: A. Outer garments and clothing accessories: II. Other: Men's or boys' knitted or crocheted suits and ensembles, of wool, of cotton or of man-made fibres, excluding ski suits

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 373, 31. 12. 1986, p. 68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3218/87

of 28 October 1987

determining the extent to which applications lodged in October 1987 for the issue of import licences in respect of frozen beef intended for processing may be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) (a) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2813/87 ⁽³⁾ fixed the quantity of frozen beef intended for processing which may be imported under special terms in the fourth quarter of 1987;

Whereas Article 15 (6) (a) of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 520/87 ⁽⁵⁾, lays down that the quantities applied for may be reduced; whereas the applications lodged in conformity with the conditions of Commission Regulation (EEC) No 1136/79 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1121/87 ⁽⁷⁾, relate to total quantities which by far exceed the quantities available in accordance with Article 1 of Regulation (EEC) No 2813/87; whereas, under these circumstances and taking care to ensure an equitable distribution of the available quantities, it is appropriate, for the system referred to in Article 14 (1) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, to reduce proportionally the quantities applied for,

Article 1

1. Every application for an import licence lodged in accordance with Regulation (EEC) No 1136/79 for the quarter beginning 1 October 1987 shall be granted to the following extent, expressed as bone-in beef:

- (a) 2,685 % of the quantity requested for beef imports intended for the manufacture of 'preserves' as defined by Article 2 (6) of Regulation (EEC) No 1136/79;
- (b) 86,868 % of the quantity requested for beef imports intended for the manufacture of 'preserves' as defined by Article 2 (6) of Regulation (EEC) No 1136/79.

2. In conformity with Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 2377/80, all applications from any one applicant shall be regarded as a single application.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 269, 22. 9. 1987, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 52, 21. 2. 1987, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 141, 9. 6. 1979, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 109, 24. 4. 1987, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3219/87

of 28 October 1987

specifying the extent to which applications lodged in October 1987 for import licences in respect of young male bovine animals for fattening may be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 467/87 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) (a) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 2814/87 ⁽³⁾ fixed the quantity of young male bovine animals which may be imported on special terms during the fourth quarter of 1987; whereas, having regard to the applications for import licences lodged by each of the categories of applicants referred to in that Regulation, such licences should be issued as provided below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Import licences for young male bovine animals for fattening in respect of which applications were lodged between 1 and 10 October 1987 shall be issued as follows:

1. The quantities requested in Italy:

- (a) for animals of 220 to 300 kilograms *per capita* live weight coming from Yugoslavia:
- (aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 97,217 %;

- (bb) by other applicants shall be reduced by 97,674 %;

- (b) for animals of up to 300 kilograms *per capita* live weight coming from other non-member countries:

- (aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 96,877 %;

- (bb) by other applicants shall be reduced by 98,911 %.

2. The quantities requested in Greece:

- (a) for animals of 220 to 300 kilograms *per capita* live weight coming from Yugoslavia:

- (aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 95,087 %;

- (bb) by other applicants shall be reduced by 84,615 %;

- (b) for animals of up to 300 kilograms *per capita* live weight coming from other non-member countries:

- (aa) by agricultural producers or their organizations shall be reduced by 92,206 %;

- (bb) by other applicants shall be reduced by 87,805 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 269, 22. 9. 1987, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3220/87

of 28 October 1987

amending Regulation (EEC) No 1678/85 as regards the agricultural conversion rates for the pigmeat sector in France

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87 ⁽²⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 6a of Regulation (EEC) No 1677/85 lays down that the agricultural conversion rates of a Member State should, in accordance with the procedure provided for in Article 12 of that Regulation, be adjusted so as to avoid the creation of new monetary compensatory amounts ;

Whereas the amendment of the correcting factor would normally lead to the introduction of compensatory amounts in France in the pigmeat sector with effect from 1 November 1987 in the light of the change in the agricultural conversion rate determined by Council Regulation (EEC) No 1678/85 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3164/87 ⁽⁴⁾, in the version as amended by Regulation (EEC) No 1890/87 ⁽⁵⁾; whereas, in order to avoid this consequence, the agricultural conversion rate should be adjusted so as to avoid the creation of such new monetary compensatory amounts ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Annex VI of Regulation (EEC) No 1678/85, in the version as amended by Regulation (EEC) No 1890/87, the line relating to pigmeat is hereby replaced by the following :

Products	Agricultural conversion rates			
	1 ECU = FF ...	Applicable until	1 ECU = FF ...	Applicable from
Pigmeat	7,65699	31 October 1987	7,73579	1 November 1987

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*

It shall apply with effect from 1 November 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 301, 24. 10. 1987, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 4.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3221/87

of 28 October 1987

authorizing the Federal Republic of Germany, the United Kingdom and Luxembourg to permit under certain conditions an additional increase in the alcoholic strength of certain wines and certain products intended for wine-making

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3146/87 ⁽²⁾, and in particular Articles 18 (4) and 81 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 823/87 of 16 March 1987 laying down special provisions relating to quality wines produced in specified regions ⁽³⁾, and in particular the third subparagraph of Article 8 (2) thereof,

Whereas under Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 Member States may permit an increase in the actual or potential natural alcoholic strength only within certain limits;

Whereas, because of the exceptionally bad weather in 1987 in parts of wine-growing zones A and B with abnormally high rainfall and a lack of sunshine, the limits upon increase in the natural alcoholic strength as fixed by Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 822/87 in many cases prevent production of the wines which are normally required by the market; whereas, therefore, the Member States concerned should be authorized to permit in the areas affected an additional increase in the natural alcoholic strength as provided for in Article 18 (2) of Regulation (EEC) No 822/87; whereas provision should be made for the Member States to communicate to the Commission certain information, in particular pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1594/70 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 418/86 ⁽⁵⁾;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Federal Republic of Germany, the United Kingdom and Luxembourg are hereby authorized for the 1987/88

wine-growing year to allow an additional increase in the alcoholic strength laid down, in respect of wine-growing zones A and B, in Article 18 (2) of Regulation (EEC) No 822/87 and in the third subparagraph of Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 823/87 as regards products listed in the first paragraph of paragraph 1 of the said Article 18 and the first subparagraph of the said Article 8 (2) and which:

1. in the case of the Federal Republic of Germany are produced from grapes:
 - (a) intended for the production of table wines and quality wines psr; and
 - (b) harvested in:
 - the specified region Ahr of the varieties Blauer Portugieser and Riesling,
 - the region Mosel-Saar-Ruwer of the varieties Riesling and Elbling,
 - the region Mittelrhein of the variety Riesling;
2. in the case of the United Kingdom are produced from grapes:
 - (a) intended for the production of table wines; and
 - (b) harvested in the counties specified in the Annex;
3. in the case of Luxembourg are produced from grapes:
 - (a) intended for the production of table wines and quality wines psr; and
 - (b) of the varieties Riesling and Elbling.

Article 2

On the basis of the declarations referred to in the second subparagraph of Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 822/87, the Member States concerned shall communicate to the Commission not later than 31 May 1988 particulars of the quantities of sugar, concentrated grape must and rectified concentrated grape must used to make an additional increase in the natural alcoholic strength of products referred to in Article 1.

Such communications shall give estimates of the quantities of sugar, concentrated grape must and rectified concentrated grape must used to make an additional increase in the alcoholic strength as provided for in Article 18 (2) of Regulation (EEC) No 822/87.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 300, 23. 10. 1987, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 59.

⁽⁴⁾ OJ No L 173, 6. 8. 1970, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

Bedfordshire, Berkshire, Buckinghamshire, Cambridgeshire, Derbyshire, Dyfed, Essex, Glamorgan, Gloucestershire, Gwent, Hampshire, Hereford and Worcester, Hertfordshire, Kent, Leicestershire, Lincolnshire, Norfolk, Northamptonshire, Nottinghamshire, Oxfordshire, Suffolk, Surrey, East and West Sussex, Warwickshire, Wiltshire.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3222/87
of 28 October 1987
opening intervention buying of maize and sorghum

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 2727/75 lays down the conditions in which intervention buying is opened; whereas general rules on intervention are laid down in Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals⁽³⁾; whereas detailed implementing rules are laid down in Commission Regulation (EEC) No 2232/87 of 23 July 1987 laying down detailed rules applying to intervention purchasing of cereals⁽⁴⁾; whereas in the light of the abovementioned provisions intervention for maize and sorghum should be opened in all Member States;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention agencies shall buy in maize and sorghum offered to them from the entry into force of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 206, 28. 7. 1987, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3223/87

of 28 October 1987

fixing the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on products processed from cereals and rice are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 12 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1418/76; whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and rice⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁶⁾, provides that the incidence on the prime costs of these products of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable to these basic products for the first 25 days of the month preceding that of importation; whereas this average, adjusted on the basis of the threshold price valid for the basic products in question during the month of importation is calculated on the basis of the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of the processed product or the competing product which serves as a reference for processed products not containing cereals;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74 of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽⁸⁾, provides that the levy thus determined, increased by the fixed component is valid in general for one month but is altered where the levy applicable to the basic product concerned differs by not less than 3,02 ECU per tonne from the average of the levies calculated as described above;

Whereas in accordance with Article 5 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 2 of Regulation (EEC) No 1579/74, the levy on certain processed products must be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of basic products for processing; whereas Commission Regulation (EEC) No 1921/75⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2415/75⁽¹⁰⁾, laid down certain transitional measures in respect of starches;

Whereas the fixed component of the levy is specified in Regulation (EEC) No 2744/75; whereas, in accordance with Council Regulation (EEC) No 2742/75⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3794/85⁽¹²⁾, the variable component of the levy on certain processed products must be reduced by the incidence of the production refund granted in respect of basic products intended for processing;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regulation (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the

(¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(²) OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

(³) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

(⁴) OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.

(⁵) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(⁶) OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

(⁷) OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

(⁸) OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

(⁹) OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 25.

(¹⁰) OJ No L 247, 23. 9. 1975, p. 22.

(¹¹) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 57.

(¹²) OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 20.

gements arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1821/87 ⁽²⁾;

Whereas, in respect of products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff, Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products falling within subheading 07.06 A of the Common Customs Tariff coming from third countries and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff ⁽³⁾ lays down the terms on which the import levy may be charged at 6 % *ad valorem* and provides for the Common Customs Tariff to be amended accordingly;

Whereas, if the levy system is to operate normally levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

⁽³⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1987 fixing the import levies on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	19,84	182,93 (1)	181,12 (1) (2)
07.06 A II	22,86	185,95 (1)	181,12 (1) (2)
11.01 C (2)	41,75	335,31	329,27
11.01 D (2)	158,18	252,84	246,80
11.01 E I (2)	6,04	306,01	299,97
11.01 E II (2)	3,02	173,00	169,98
11.01 F (2)	98,82	188,95	185,93
11.01 G (2)	23,64	178,54	175,52
11.02 A II (2)	64,29	288,41	282,37
11.02 A III (2)	41,75	335,31	329,27
11.02 A IV (2)	158,18	252,84	246,80
11.02 A V a) 1 (2)	6,04	288,01	281,97
11.02 A V a) 2 (2)	6,04	306,01	299,97
11.02 A V b) (2)	3,02	173,00	169,98
11.02 A VI (2)	98,82	188,95	185,93
11.02 A VII (2)	23,64	178,54	175,52
11.02 B I a) 1 (2)	34,76	295,71	292,69
11.02 B I a) 2 aa)	89,23	142,87	139,85
11.02 B I a) 2 bb) (2)	155,16	249,82	246,80
11.02 B I b) 1 (2)	34,76	295,71	292,69
11.02 B I b) 2 (2)	155,16	249,82	246,80
11.02 B II a) (2)	3,02	248,99	245,97
11.02 B II b) (2)	46,06	211,66	208,64
11.02 B II c) (2)	3,02	269,66	266,64
11.02 B II d) (2)	35,37	278,35	275,33
11.02 C I (2)	3,02	298,92	295,90
11.02 C II (2)	54,80	254,01	250,99
11.02 C III (2)	55,64	463,37	457,33
11.02 C IV (2)	138,25	222,40	219,38
11.02 C V (2)	3,02	269,66	266,64
11.02 C VI (2)	35,37	278,35	275,33
11.02 D I (2)	3,02	191,66	188,64
11.02 D II (2)	36,03	163,03	160,01
11.02 D III (2)	23,26	189,61	186,59
11.02 D IV (2)	89,23	142,87	139,85
11.02 D V (2)	3,02	173,00	169,98
11.02 D VI (2)	23,64	178,54	175,52
11.02 E I a) 1 (2)	23,26	189,61	186,59
11.02 E I a) 2 (2)	89,23	142,87	139,85
11.02 E I b) 1 (2)	45,72	371,90	365,86
11.02 E I b) 2 (2)	175,08	280,26	274,22
11.02 E II a) (2)	6,04	338,93	332,89
11.02 E II b) (2)	64,29	288,41	282,37
11.02 E II c) (2)	6,04	306,01	299,97
11.02 E II d) 1 (2)	168,72	321,78	315,74
11.02 E II d) 2 (2)	42,44	315,78	309,74
11.02 F I (2)	6,04	338,93	332,89
11.02 F II (2)	64,29	288,41	282,37
11.02 F III (2)	41,75	335,31	329,27
11.02 F IV (2)	158,18	252,84	246,80

(ECU/tonne)

CCT heading No	Imports		
	Portugal	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F V ⁽²⁾	6,04	306,01	299,97
11.02 F VI ⁽²⁾	98,82	188,95	185,93
11.02 F VII ⁽²⁾	23,64	178,54	175,52
11.02 G I	6,04	144,75	138,71
11.02 G II	6,04	131,03	124,99
11.04 C I	22,86	185,95	179,30 ⁽¹⁾
11.04 C II a)	20,55	272,76	248,58 ⁽¹⁾
11.04 C II b)	20,55	288,86	264,68 ⁽¹⁾
11.07 A I a)	10,88	340,07	329,19
11.07 A I b)	10,88	256,85	245,97
11.07 A II a)	46,20	336,50 ⁽⁴⁾	325,62
11.07 A II b)	37,27	254,18	243,30
11.07 B	41,63	294,42 ⁽⁴⁾	283,54
11.08 A I	20,55	272,76	252,21
11.08 A II	168,21	279,21	248,38
11.08 A III	20,55	396,62	376,07
11.08 A IV	20,55	272,76	252,21
11.08 A V	20,55	272,76	126,10 ⁽³⁾
11.09	181,34	865,10	683,76
17.02 B II a) ⁽²⁾	96,72	425,69	328,97
17.02 B II b) ⁽²⁾	66,49	318,70	252,21
17.02 F II a)	96,72	441,35	344,63
17.02 F II b)	66,49	306,16	239,67
21.07 F II	66,49	318,70	252,21
23.02 A I a)	8,78	80,83	74,83
23.02 A I b)	11,95	166,36	160,36
23.02 A II a)	8,78	80,83	74,83
23.02 A II b)	11,95	166,36	160,36
23.03 A I	181,34	494,64	313,30

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading ex 11.08 A V.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3224/87

of 28 October 1987

fixing the import levies on compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) (No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾), as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the rules to be applied in calculating the variable component of the import levy on compound feedingstuffs are laid down in Article 14 (1) (A) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas Article 4 of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 944/87⁽⁴⁾, provides that the incidence on the prime costs of these feedingstuffs of the levies applicable to their basic products should be calculated on the basis of the average of the levies applicable during the first 25 days of the month preceding that month of importation to the quantities of basic products considered to have been used in the manufacture of such compound feedingstuffs, this average being adjusted on the basis of the threshold price for the basic products in question ruling during the month of importation;

Whereas the levy thus determined, increased by the fixed component, is valid for one month; whereas the amount of the fixed component of the levy is laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 2743/75;

Whereas, in order that account may be taken of the interests of the African, Caribbean and Pacific States and of the overseas countries and territories, the levy relating to them in respect of certain products processed from cereals must be reduced by the amount of the fixed component and, in respect of some of these products, by part of the variable component; whereas this reduction must be made in accordance with Article 12 of Council Regula-

tion (EEC) No 486/85 of 26 February 1985 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1821/87⁽⁶⁾;

Whereas, pursuant to Article 272 of the Act of Accession, the Community as constituted at 31 December 1985 must, in the case of products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1418/76⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87⁽⁸⁾, which are imported from Portugal, apply the arrangements which were applicable in respect of Portugal before accession; whereas, under Article 4 of Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal⁽⁹⁾, the same arrangements are to be applied in the case of Spain; whereas a levy should be applied pursuant to those arrangements and whereas that levy should be calculated in accordance with the rules laid down in Commission Regulation 156/67/EEC⁽¹⁰⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 31/76⁽¹¹⁾, and taking into account the situation with regard to market prices in Portugal; and whereas, in the case of imports into Spain the accession compensatory amount applicable to trade between Spain and the Community as constituted at 31 December 1985 should be deducted from the levy;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽¹³⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 26. 2. 1986, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1987, p. 102.

⁽⁷⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.

⁽⁹⁾ OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2533/67.

⁽¹¹⁾ OJ No L 5, 10. 1. 1976, p. 18.

⁽¹²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1987 fixing the import levies on compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Levies		
		Portugal	Third countries (other than ACP and OCT)	ACP and OCT
	Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 968/68, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II, or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04, and subheadings 17.02 A and 21.07 F I) containing starch, glucose or glucose syrup :			
	Containing no starch or containing 10 % or less by weight of starch :			
23.07 B I a) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	10,88	37,54	26,66
23.07 B I a) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	10,88	774,65	763,77
	Containing more than 10 % but not more than 30 % by weight of starch :			
23.07 B I b) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	10,88	94,21	83,33
23.07 B I b) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	10,88	831,32	820,44
	Containing more than 30 % by weight of starch :			
23.07 B I c) 1	— Containing no milk products or containing less than 10 % by weight of such products	10,88	177,53	166,65
23.07 B I c) 2	— Containing 10 % or more but less than 50 % by weight of milk products	10,88	914,64	903,76

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3225/87
of 28 October 1987
fixing the sluice-gate prices and levies for pigmeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1475/86⁽²⁾, and in particular Articles 8 and 12 (1) thereof,

Whereas sluice-gate prices for pig carcasses and for the other products specified in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2766/75 of 29 October 1975 establishing the list of products for which sluice-gate prices are to be fixed and laying down the rules for fixing the sluice-gate prices for pig carcasses⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1905/83⁽⁴⁾, and levies for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2759/75, must be fixed in advance for each quarter in accordance with the methods of calculation laid down in Commission Regulation (EEC) No 2083/87 of 15 July 1987 fixing the levies and sluice-gate prices on pigmeat⁽⁵⁾;

Whereas, since sluice-gate prices and levies for pigmeat were last fixed by Regulation (EEC) No 2083/87 for the period 1 August to 31 October 1987, they must be fixed anew; whereas such prices and levies should in principle be fixed by reference to feed grain prices for the period 1 May to 30 September 1987;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽⁶⁾ introduces, with effect from 1 January 1988, a new 'combined nomenclature' which meets the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics on foreign trade and which replaces the existing nomenclature; whereas the entry into force of the combined nomenclature will entail an amendment to Regulation (EEC) No 2766/75 and, therefore, to the list of products for which sluice-gate prices and levies are set; whereas in some

cases the amounts for January 1988 cannot, therefore, be determined at this stage; whereas, accordingly, this fixing should, exceptionally, apply until 31 December 1987 only, the amounts for January 1988 being set at a later stage;

Whereas, when the sluice-gate price applicable from 1 November, 1 February and 1 May is being fixed, trends in world market prices for feed grain are to be taken into account only if the value of the quantity of feed grain required varies by at least a specified minimum in relation to that used in calculating the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas this minimum was fixed by Regulation (EEC) No 2766/75 at 3 %;

Whereas the value of the quantity of feed grain varies by less than 3 % from that used for the preceding quarter; whereas the sluice-gate prices should therefore be maintained unchanged until 31 December 1987;

Whereas, when the levies applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, trends in world market prices for feed grain should be taken into account only if at the same time a new sluice-gate price is being fixed;

Whereas, since no new sluice-gate price is to be fixed, the levies should accordingly be maintained, unchanged until 31 December 1987;

Whereas, in the case of products falling within any of subheadings 02.01 B II c) 1 to 7, 15.01 A I, 16.01 A or 16.02 A II of the Common Customs Tariff, in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levies should be limited to the amounts resulting from that binding;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 616/86 of 28 February 1986 on the application of import levies on pigmeat products from Portugal⁽⁷⁾ suspended the application of import levies on pigmeat products from Portugal owing to the minimal difference between the prices obtaining in the Community on the one hand and in Portugal on the other hand; whereas the situation still pertains;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 39.
⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 25.
⁽⁴⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1983, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 195, 16. 7. 1987, p. 15.
⁽⁶⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 45.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 November 1987 to 31 December 1987, the sluice-gate prices provided for in Article 12 of Regulation (EEC) No 2759/75 for the products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2766/75 and the levies provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 2759/75 for the products specified in Article 1 (1) of that Regulation shall be as shown by Regulation (EEC) No 2083/87.

2. Provided that, in the case of products falling within any of subheadings 02.01 B II c) 1 to 7, 15.01 A I, 16.01 A or 16.02 A II of the Common Customs Tariff, in

respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levy shall not exceed the amount resulting from that binding.

3. For imports from Portugal of products specified in paragraph 1 and in free circulation in that Member State, application of the levies specified in paragraphs 1 and 2 shall be suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3226/87

of 28 October 1987

fixing the sluice-gate prices and levies for poultrymeat

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1475/86⁽²⁾, and in particular Articles 3 and 7 (1) thereof,

Whereas the sluice-gate prices and levies for the products specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2777/75 must be fixed quarterly in advance in accordance with methods of calculation laid down in Council Regulation (EEC) No 2778/75 of 29 October 1975 laying down rules for calculating the levy and the sluice-gate price for poultrymeat⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3233/86⁽⁴⁾;

Whereas, since the sluice-gate prices and levies for poultrymeat were, by Commission Regulation (EEC) No 2234/87⁽⁵⁾, last fixed for the period 1 August to 31 October 1987, they must be fixed anew; whereas such prices and levies should in principle be calculated by reference to feed-grain prices for the period 1 May to 30 September 1987;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽⁶⁾ introduces, with effect from 1 January 1988, a new 'combined nomenclature' which meets the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics on foreign trade and which replaces the existing nomenclature; whereas the entry into force of the combined nomenclature will entail an amendment to Regulation (EEC) No 2777/75 and, therefore, to the list of products for which sluice-gate prices and levies are set; whereas in some cases the amounts for January 1988 cannot, therefore, be determined at this stage; whereas accordingly, this fixing should, exceptionally, apply until 31 December 1987 only, the amounts for January 1988 being set at a later stage;

Whereas, when the sluice-gate prices applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, trends in world market prices for feed grain are to be taken into account only if the price of the quantity of feed grain required varies by at least a specified minimum in relation to that used to calculate the sluice-gate price for the preceding quarter; whereas, by Regulation (EEC) No 2778/75, this minimum was set at 3 %;

Whereas the price of the quantity of feed grain required does not vary by 3 % or more from that used for the preceding quarter; whereas the sluice-gate prices fixed by Regulation (EEC) No 2234/87 should accordingly be maintained unchanged until 31 December 1987 for these products;

Whereas, when the levies applicable from 1 November, 1 February and 1 May are being fixed, changes in world market prices for feed grain should be taken into account only if at the same time a new sluice-gate price is fixed;

Whereas, since no new sluice-gate prices have been fixed, the levies fixed by Regulation (EEC) No 2234/87 should accordingly be maintained unchanged until 31 December 1987;

Whereas, Commission Regulation (EEC) No 631/86 of 28 February 1986 on the application of import levies on products from Portugal suspended the application of import levies on poultrymeat products from Portugal⁽⁷⁾ owing to the minimal difference between the prices obtaining in the Community on the one hand and in Portugal on the other hand; whereas the situation still pertains;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The levies provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 2777/75 in respect of the products specified in Article 1 (1) of that Regulation and the sluice-gate prices provided for in Article 7 of that Regulation in respect of the like products shall, for the period 1 November to 31

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽²⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 39.

⁽³⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 84.

⁽⁴⁾ OJ No L 301, 25. 10. 1987, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 206, 28. 7. 1987, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

December 1987, be as fixed by Regulation (EEC) No 2234/87.

2. Provided that, in the case of products falling within heading No 02.03 and within subheading 15.01 B or 16.02 B I of the Common Customs Tariff, in respect of which the rate of duty has been bound within GATT, the levy shall not exceed the amount resulting from that binding.

3. For imports of products specified in paragraph 1 from Portugal, application of the levies shall be suspended.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3227/87

of 28 October 1987

fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2783/75 of 29 October 1975 on the common system of trade for ovalbumin and lactalbumin ⁽¹⁾, and in particular Article 2 (2) and the second subparagraph of Article 5 (5) thereof,

Whereas the sluice-gate prices and import duties of the products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 2783/75 must be fixed quarterly in advance in accordance with the methods of calculation laid down in Commission Regulation (EEC) No 2236/87 of 27 July 1987 fixing sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin ⁽²⁾;

Whereas, since sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin were, by Regulation (EEC) No 2236/87, fixed for the period 1 August to 31 October 1987 they must be fixed anew for the period 1 November 1987 to 31 January 1988; whereas such prices and duties should be calculated by reference to the sluice-gate price and levy applicable to eggs in shell during the same period;

Whereas these have been fixed by Commission Regulation (EEC) No 3216/87 of 28 October 1987 fixing the sluice-gate prices and levies for eggs ⁽³⁾;

Whereas the sluice-gate price and levy applicable to eggs in shell have been maintained unchanged by the aforementioned Regulation; whereas it is therefore necessary likewise to maintain unchanged the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin fixed by Regulation (EEC) No 2236/87;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 632/86 of 28 February 1986 on the application of import duties on ovalbumin and lactalbumin products from Portugal ⁽⁴⁾ suspended the application of import levies on ovalbumin

and lactalbumin products from Portugal owing to the minimal difference between the prices obtaining in the Community on the one hand and in Portugal on the other hand; whereas the situation still pertains;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff ⁽⁵⁾ introduces, with effect from 1 January 1988, a new combined nomenclature, which meets the requirements of both the Common Customs Tariff and the Community's statistics on foreign trade and which replaces the existing nomenclature; whereas the combined-nomenclature codes should therefore be specified, together with the relevant sluice-gate prices and import duties;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import duties provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 2783/75 in respect of the products specified in Article 1 of that Regulation, and the sluice-gate prices provided for in Article 5 thereof in respect of the like products, shall, for the period 1 November 1987 to 31 January 1988, be as fixed by Regulation (EEC) No 2236/87.

2. Application on the duties shown in the Annex shall be suspended in respect of imports from Portugal of the products specified in paragraph 1.

3. With effect from 1 January 1988 the sluice-gate prices and the import duties fixed in accordance with the preceding paragraphs of this Article shall apply as shown in the table set out in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽²⁾ OJ No L 206, 28. 7. 1987, p. 28.

⁽³⁾ See page 10 of this Official Journal.

⁽⁴⁾ OJ No L 60, 1. 3. 1986, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1987 fixing the sluice-gate prices and import duties for ovalbumin and lactalbumin

CN code ⁽¹⁾	Sluice-gate price	Import duty
1	2	3
	ECU/100 kg	ECU/100 kg
3502 10 91	376,62	176,69
3502 10 99	50,46	23,94
3502 90 51	376,62	176,69
3502 90 59	50,46	23,94

⁽¹⁾ See Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3228/87

of 28 October 1987

altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3094/87⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3122/87⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 3094/87 to the information known to the Commission that the

export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3094/87 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation in respect of the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

⁽³⁾ OJ No L 293, 16. 10. 1987, p. 50.

⁽⁴⁾ OJ No L 295, 20. 10. 1987, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 October 1987 altering the export refunds on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)
		Refund
10.01 B I	Common wheat and meslin for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — zone II b) — zones I, II a), III, V, VI and VII — zone IV — Ceuta and Melilla — other third countries	107,00 112,00 20,00 25,00 117,00 15,00
10.01 B II	Durum wheat for exports to : — other third countries	25,00 ⁽³⁾
10.02	Rye for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	10,00 25,00
10.03	Barley for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — zone II b) — other third countries	114,00 119,00 25,00
10.04	Oats for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — other third countries	85,00 95,00
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing for exports to : — Switzerland, Austria and Liechtenstein — Canary Islands — other third countries	0 0 0
10.07 B	Millet	—
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	—
ex 11.01 A	Wheat flour : — of an ash content of 0 to 520 — of an ash content of 521 to 600 — of an ash content of 601 to 900 — of an ash content of 901 to 1 100 — of an ash content of 1 101 to 1 650 — of an ash content of 1 651 to 1 900	159,00 159,00 142,00 133,00 124,00 113,00

CCT heading No	Description	(ECU/tonne) Refund
ex 11.01 B	Rye flour : — of an ash content of 0 to 700 — of an ash content of 701 to 1 150 — of an ash content of 1 151 to 1 600 — of an ash content of 1 601 to 2 000	159,00 159,00 159,00 159,00
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽¹⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 ⁽²⁾ — of an ash content of 0 to 1 300 — of an ash content of more than 1 300	277,00 ⁽³⁾ 262,00 ⁽³⁾ 234,00 ⁽³⁾ 221,00 ⁽³⁾
ex 11.02 A I b)	Common wheat groats and meal : — of an ash content of 0 to 520	159,00

⁽¹⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,250 mm mesh.

⁽²⁾ Meal of which less than 10 % by weight is capable of passing through a sieve of 0,160 mm mesh.

⁽³⁾ With the exception of the quantities referred to in the Commission's Decision of 19 March 1986.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 1548/87 (OJ No L 144, 4. 6. 1987).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3229/87
of 28 October 1987
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1915/87⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2594/87⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1987/88 marketing year have been fixed in Council Regulations (EEC) No 1917/87⁽⁷⁾ and (EEC) No 1918/87⁽⁸⁾;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 3154/87⁽⁹⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3154/87 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽¹⁰⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹¹⁾ shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹²⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 October 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 October 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 245, 29. 8. 1987, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 300, 23. 10. 1987, p. 25.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹¹⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹²⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2	5th period 3
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	24,227	24,124	23,021	23,777	23,604	24,001
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	58,68	58,47	55,96	57,83	57,46	58,70
— Netherlands (Fl)	65,26	65,00	62,10	64,21	63,77	65,13
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 161,56	1 156,50	1 103,15	1 138,96	1 130,50	1 144,89
— France (FF)	176,14	175,18	166,12	171,46	169,92	173,58
— Denmark (Dkr)	209,79	208,80	198,88	205,56	203,94	205,67
— Ireland (£ Irl)	19,578	19,471	18,488	19,102	18,932	19,183
— United Kingdom (£)	14,149	14,015	13,094	13,637	13,449	13,585
— Italy (Lit)	37 348	37 131	35 088	36 173	35 828	36 265
— Greece (Dr)	2 421,56	2 359,91	2 130,13	2 214,63	2 160,39	2 142,50
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Pta)	3 733,07	3 718,57	3 525,30	3 629,95	3 603,38	3 634,85
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 760,76	4 731,35	4 518,03	4 636,19	4 597,87	4 622,22

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2	5th period 3
1. Gross aids (ECU) :						
— Spain	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	26,727	26,624	25,521	26,277	26,104	26,501
2. Final aids :						
(a) Seed harvested and processed in :						
— Federal Republic of Germany (DM)	64,65	64,44	61,92	63,79	63,42	64,67
— Netherlands (Fl)	71,94	71,68	68,79	70,90	70,46	71,82
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 281,72	1 276,66	1 223,32	1 259,13	1 250,66	1 265,05
— France (FF)	194,83	193,87	184,81	190,15	188,61	192,27
— Denmark (Dkr)	231,67	230,68	220,76	227,45	225,83	227,56
— Ireland (£ Irl)	21,657	21,550	20,566	21,180	21,011	21,262
— United Kingdom (£)	15,789	15,656	14,734	15,278	15,089	15,225
— Italy (Lit)	41 340	41 123	39 081	40 166	39 820	40 257
— Greece (Dr)	2 742,41	2 680,76	2 450,98	2 535,48	2 481,24	2 463,35
(b) Seed harvested in Spain and processed :						
— in Spain (Pta)	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53
— in another Member State (Pta)	4 118,60	4 104,10	3 910,83	4 015,48	3 988,92	4 020,38
(c) Seed harvested in Portugal and processed :						
— in Portugal (Esc)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— in another Member State (Esc)	5 190,07	5 160,67	4 947,34	5 065,50	5 027,18	5 051,53

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	3,440	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	34,436	34,609	34,341	34,737	35,056
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in ⁽¹⁾ :					
— Federal Republic of Germany (DM)	83,10	83,53	82,95	84,00	84,77
— Netherlands (Fl)	92,59	93,06	92,37	93,53	94,39
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 652,07	1 660,32	1 647,27	1 665,67	1 680,96
— France (FF)	252,12	253,30	250,77	253,24	255,56
— Denmark (Dkr)	299,01	300,47	298,00	301,45	304,22
— Ireland (£ Irl)	28,028	28,159	27,902	28,197	28,455
— United Kingdom (£)	20,730	20,804	20,531	20,780	20,969
— Italy (Lit)	53 561	53 805	53 174	53 632	54 123
— Greece (Dr)	3 685,69	3 668,71	3 586,76	3 600,71	3 633,00
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	530,49	530,49	530,49	530,49	530,49
— in another Member State (Pta)	4 122,97	4 150,48	4 082,97	4 131,79	4 181,02
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 958,05	6 979,18	6 917,73	6 969,35	7 023,56
— in another Member State (Esc)	6 732,26	6 752,71	6 693,25	6 743,20	6 795,65
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	4 074,61	4 102,12	4 034,62	4 083,44	4 132,67
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	6 732,26	6 752,71	6 693,25	6 743,20	6 795,65

⁽¹⁾ For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,0335380.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2	5th period 3
DM	2,074960	2,069960	2,065030	2,061150	2,061150	2,048630
Fl	2,334670	2,331690	2,328470	2,324190	2,324190	2,313230
Bfrs/Lfrs	43,260700	43,265700	43,259600	43,218300	43,218300	43,148200
FF	6,937810	6,945110	6,951920	6,959310	6,959310	6,983460
Dkr	7,962790	7,981840	7,998690	8,014740	8,014740	8,066900
£ Irl	0,775657	0,776552	0,777474	0,777991	0,777991	0,782916
£	0,693223	0,694684	0,696204	0,697738	0,697738	0,701745
Lit	1 498,36	1 503,71	1 509,78	1 515,10	1 515,10	1 531,20
Dr	159,75200	161,84300	163,83200	165,68500	165,68500	170,86400
Esc	164,60300	165,39500	166,45000	167,30400	167,30400	169,87200
Pta	134,60200	135,51700	136,09800	136,69700	136,69700	138,34700

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 20 October 1987

amending the method of adjusting the remuneration of officials and other servants of the Communities

(87/530/Euratom, ECSC, EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Communities, laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68⁽¹⁾ and last amended by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3019/87⁽²⁾, and in particular Article 65 and Article 66a of the said Staff Regulations and Article 20, first and third subparagraphs, Article 63a and Article 64 of the said Conditions of Employment,

Having regard to Council Decision 81/1061/Euratom, ECSC, EEC of 15 December 1981 amending the method of adjusting the remuneration of officials and other servants of the Communities⁽³⁾,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3821/81 of 15 December 1981 amending the Staff Regulations of officials of the European Communities and the conditions of employment of other servants of these Communities⁽⁴⁾ added a new Article 66a to the Staff Regulations, thereby introducing a special temporary levy on the net remunerations paid by the Communities to take account of the specific difficulties of the economic and social situation;

Whereas the economic and social situation was taken into account by means of this special levy in Decision 81/1061/Euratom, ECSC, EEC;

Whereas the said decision called for presentation of a proposal, notably as regards the manner in which the economic and social situation is to be taken into consideration from the sixth year onwards;

Whereas the economic and social situation will be taken into account in accordance with the amendments made to

Article 66a of the Staff Regulations of officials of the European Communities by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 3212/87⁽⁵⁾;

Whereas the method of adjusting the remuneration of officials and other servants of the Communities should be amended accordingly,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following subparagraph shall be added to point II.2 of the method for adjusting the remuneration of officials and other servants of the Communities:

'During the second five-year period, the economic and social situation shall be taken into consideration in accordance with the amendments made to the provisions referred to in the first subparagraph.'

Article 2

This Decision shall be published in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall take effect on 1 July 1986.

Done at Luxembourg, 20 October 1987.

For the Council

The President

U. ELLEMANN-JENSEN

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 286, 9. 10. 1987, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 386, 31. 12. 1981, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 386, 31. 12. 1981, p. 1.

⁽⁵⁾ See page 1 of this Official Journal.